

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

DANGER

To reduce the risk of death or injury by electric shock:

- 1) Do not reach for appliance that has fallen into water, unplug it immediately.
- 2) Do not use while bathing or in a shower.
- 3) Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
- 4) Unplug this appliance before cleaning.
- 5) Always unplug this appliance from electrical outlet immediately after using.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to person:

- 1) An appliance shall never be left unattended when plugged in.
- 2) This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction, by a person responsible for their safety, concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- 3) Keep this appliance dry. It is essential to prevent electrical equipment from coming into contact with water or other liquids.
- 4) Use this appliance only for its intended use as describe in this manual. Do not use attachments not specified by the manufacturer.
- 5) Never operate this appliance when it has a damaged cord, plug, or plug-

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando esté usando un aparato eléctrico, han de tomarse unas precauciones básicas incluidas las siguientes: LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de muerte o lesiones por una descarga eléctrica:

1. No intente recoger un aparato eléctrico que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No use este aparato eléctrico cuando se esté bañando o duchando.
3. No coloque este aparato en un lugar donde se pueda caer o ser empujado dentro de una bañera o lavabo. No lo deje caer o sumerja en agua u otros líquidos.
4. Desenchufe siempre este aparato eléctrico antes de proceder a su limpieza.
5. Desenchufe siempre este aparato eléctrico de la toma de corriente inmediatamente después de su uso.

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de muerte o daños por electrocución:

- 1) Nunca se debe dejar un aparato enchufado sin supervisión.
- 2) Esta aparatoa puede ser usada por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido instrucciones por parte de una persona responsable de su seguridad, con respecto al uso del aparato de una forma segura y comprenden los peligros inherentes. Los niños no deberán jugar con la rasuradora. Los niños no deben ocuparse de la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- 3) Mantenga el aparato seco. Es de suma importancia para evitar que el equipo eléctrico entre en contacto con agua u otros líquidos.
- 4) Utilice este electrodoméstico solamente para su uso adecuado tal como está descrito en el manual. No utilice dispositivos no recomendados por el fabricante.

in transformer, when it is not working properly, after it has been dropped or damaged, or after it has been dropped into water. Return the appliance to Wahl Clipper Corporation for examination and repair.

- 6) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- 7) Keep the cord away from heated surfaces.
- 8) Never operate this appliance with the air openings blocked or while on a soft surface, such as a bed or couch, where it is possible for the air openings to be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and similar objects.
- 9) To disconnect, turn switch to the OFF position, then remove plug from outlet.
- 10) Never drop or insert any object into any opening.
- 11) Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- 12) Do not use this appliance with a blade or attachment that has been damaged or broken, as it has the potential to result in facial injury.
- 13) During use, do not place or leave the appliance where it is expected to be subject to damage by an animal, or exposed to weather.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT IS DESIGNED FOR COMMERCIAL USE ONLY.

Facts about blades and oiling:

- Blades not only become dull from cutting hair – they are dulled by the abrasive particles on the hair, dirt, sand etc.
- Blades will not cut if abrasive particles are picked up and carried between the blades. These particles tend to hold the blades apart and cause chewing and pulling instead of clean cutting.
- Oiling the blades performs two distinct functions:
 - 1) Provides a low friction, very thin lubricant film between the cutting blades so that they can take a full cutting stroke without becoming hot from friction.
 - 2) Flushes abrasive particles and hair out from between the blades.

- 5) Nunca opere este electrodoméstico si tiene dañado o si no está funcionando correctamente y si se cayó o fue dañado o tirado en el agua. Envíe nuevamente el electrodoméstico a Wahl Clipper Corporation para una examinación y reparación.
- 6) Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de servicio o personas con calificación similar deben reemplazarlo para evitar cualquier peligro.
- 7) Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- 8) Nunca utilice este aparato con las aberturas de ventilación bloqueadas ni colocado sobre una superficie suave, como una cama o un sofá, en donde sea posible que se bloqueen las aberturas de ventilación. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusa, polvo y objetos similares.
- 9) Para desconectarla, apague todo el control y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- 10) Nunca deje caer el aparato ni introduzca objetos en ninguna de sus aberturas.
- 11) No use al aire libre, ni en lugares donde se usen productos en aerosol (rociadores) o donde se administre oxígeno.
- 12) No use este aparato si tiene alguna cuchilla o accesorio que esté dañado o roto, ya que puede provocar lesiones en la cara.
- 13) Durante uso no coloque o deje este electrodoméstico donde pueda ser dañado por animales o pueda estar expuesto a las inclemencias del tiempo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTA CORTADORA HA SIDO DISEÑADA PARA SU USO COMERCIAL

Puntos relevantes acerca de las cuchillas y el aceiteado de las mismas:

- Las cuchillas no solamente se desgastan por el corte del cabello – también se desgastan debido a partículas abrasivas que se encuentran en el cabello como, suciedad, arena, etc.
- Las cuchillas no cortarán si arrastran con ellas partículas abrasivas, en la película de aceite que existe entre las mismas. Esas partículas tienen la tendencia de separar las cuchillas una de otra causando que muerdan y empujen, en vez de realizar un corte limpio.
- El aceiteado de las cuchillas juega un papel importante en dos funciones diferentes:

- 1) Provee una menor fricción, y una delgadísima película lubricante entre

WE STRONGLY RECOMMEND WAHL CLIPPER OIL AS A LUBRICANT.

Servicing of a Double-Insulated Appliance

A double-insulated appliance is marked with one or more of the following: The words “DOUBLE INSULATION” or “DOUBLE INSULATED” or double insulation symbol (square within a square).

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts must be identical to those parts being replaced. A double-insulated appliance is marked with the words “DOUBLE INSULATED”. The symbol “⏚” may also be marked on the appliance.

Directions:

Turn unit on/off

Two Speed:

- Push the power switch to (I) for the low speed and to the (II) for the high speed. To turn unit off, push the power switch to the center position (O).

Cleaning and general care

- Before cleaning/maintenance, switch the equipment off and remove the main plug from the socket.
- Never immerse the unit in water.
- Each time after use remove any hairs from the cutting blade using the cleaning brush.
- Clean the body of the clipper with a soft, damp cloth. Never use solvents or scouring agents.
- The blade set should be cleaned and oiled frequently with Wahl Clipper Oil in order to maintain its good cutting performance and thus ensure a long service life.

- las cuchillas, de modo que éstas pueden realizar un corte completo, sin un calentamiento del aparato por demasiada fricción.
- 2) Desatasca las partículas abrasivas y los pelos que se pueden encontrar en medio de las cuchillas.

RECOMENDAMOS USAR SOLAMENTE EL ACEITE DE WAHL CLIPPER COMO LUBRICANTE.

Reparación de un aparato eléctrico con doble aislamiento

Un dispositivo con doble aislamiento se marca con una o más de las siguientes cosas: Las palabras “DOBLE AISLAMIENTO” o el símbolo de doble aislamiento (cuadrado dentro de un cuadrado).

En un aparato eléctrico con doble aislamiento, se proveen dos sistemas de aislamiento en vez de toma de tierra. El hecho de que no tenga toma de tierra significa que tiene doble aislamiento, lo cual no implica que el sistema de toma de tierra haya de ser añadido. La reparación de un aparato eléctrico con doble sistema de aislamiento, requiere cuidados extremos y conocimiento del sistema, y debe ser realizado solamente por personal cualificado para este tipo de servicio. Las partes que se han de reemplazar han de ser idénticas a las que se van a colocar. Un aparato eléctrico de doble aislamiento se marca con las palabras “DOBLE AISLAMIENTO”. El símbolo “⏚” también puede estar marcado en el aparato.

Instrucciones

Encienda/apague la unidad

Dos velocidades:

- Empuje el botón de encendido en (I) para la velocidad lenta y (II) para alta velocidad. Para apagar la unidad, empuje el botón de encendido para que quede en la posición central (O).

Limpieza y cuidado general

- Antes de proceder a limpieza o mantenimiento, apague el equipo y desenchufe e el enchufe principal tanto de la red como de la entrada de corriente
- Nunca sumerja la unidad en agua.
- Saque el peine accesorio cada vez después de su uso, y limpie cualquier residuo de pelos de las cuchillas, usando el cepillo de limpieza.
- Limpie el cuerpo de la cortadora con un paño de tela suave. Nunca use disolventes o acetonas.
- Cabezal de cuchilla de la cortadora deberían limpiarse y aceitarse frecuentemente con Wahl Clipper como lubricante para mantener su

- The blade set should be replaced if the cutting performance is reduced after extended use despite regular cleaning and lubrication.
- During use always be sure the cord is not twisted or running over any sharp objects that might cut the cord insulation.

Cord

If your clipper has a polarized plug: To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug fits in a polarized outlet only one way. In the event the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. In the event it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Cleaning the air filter (not available on all models) FIG.1

- Clean the air filter once a week or more often if necessary.
- Remove filter cover and clean air filter with cleaning brush.
- Snap the filter cover onto the clipper until it click locks into place.

What to Do if the Blade Latch is NOT in the Upright Position FIG.2

- You will need a small flathead screw driver or another strong object with a flat edge
- Place the flat edge to either side of the blade latch to pry up
- Be careful not to pry up the blade latch toward the top of the clipper as there is a chance the drive tip could be damaged.
- Now you can attach your blade

How to Attach Your Blade FIG.3

- Ensure that your blade latch is in the correct, upright position and not lying flat against the clipper.
- Locate the blade retainer on your blade
- Toward the bottom of the blade there is an open area between the blade and the retainer FIG.3
- This area is designed to fit onto the blade latch to hold the blade in place securely.
- Slide the blade onto the blade latch FIG.4

optima condición de funcionamiento, y así asegurar la larga vida de su cortadora.

- Cabezal de cuchilla deben ser reemplazados si el trabajo de corte se reduce después de un uso muy frecuente, incluso si se ha limpiado y aceiteado de una manera adecuada.
- Durante su uso asegúrese siempre que el cable no esté retorcido o deslizándose encima de objetos cortantes que puedan cortar el aislamiento del mismo.

Cable

Si su cortadora posee un enchufe polarizado: Para reducir el riesgo de electrocución, este aparato eléctrico posee un enchufe polarizado (una de las “patas” es más ancha que la otra). Este tipo de enchufe encaja perfectamente en una toma de corriente, solamente en una dirección. En el caso de que el enchufe no encaje perfectamente en la toma de corriente, invierta el enchufe y pruebe de nuevo. En caso de que aún así, no encaje, contacte con un electricista cualificado para instalar la toma de corriente adecuada. No intente modificar el enchufe de ninguna forma.

Limpieza del filtro de aire (No está disponible en todos los modelos). FIG.1

- Limpiar el filtro de aire una vez a la semana o más a menudo en caso necesario.
- Quite la tapa del filtro y límpielo con el cepillo limpiador.
- Vuelva a colocar la tapa del filtro en la cortadora hasta que esta haga click en el lugar correcto.

Qué hacer si el pasador de la cuchilla NO está en la posición elevada FIG. 2

- Necesitará un destornillador plano pequeño u otro objeto duro con un borde plano.
- Coloque el borde plano contra un lado del pasador de la cuchilla para empujarlo hacia arriba.
- Tenga cuidado de no empujar el pasador hacia la parte superior de la cortadora, ya que existe la posibilidad de dañar la punta.
- Ahora puede colocar la cuchilla.

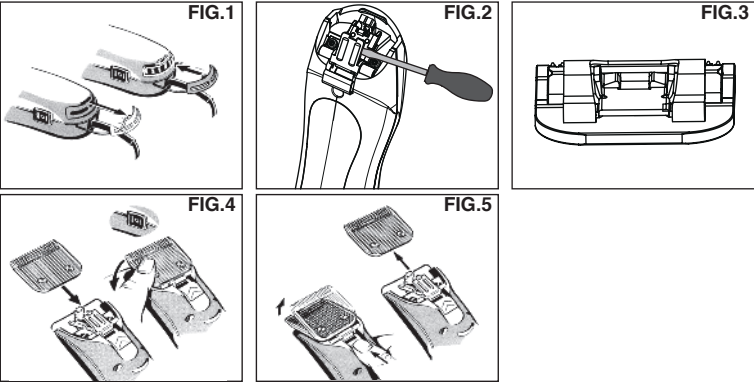
Cómo colocar la cuchilla FIG. 3

- Asegúrese de que el pasador de la cuchilla está en la posición correcta,

- Turn the clipper on before gently setting the blade into place –use the palm of your hand to guide the blade to the clipper *It is important that the clipper be turned “On” before snapping on the blade as the running clipper ensures that the blade is seated properly to the clipper.

How to Detach Your Blade FIG.5

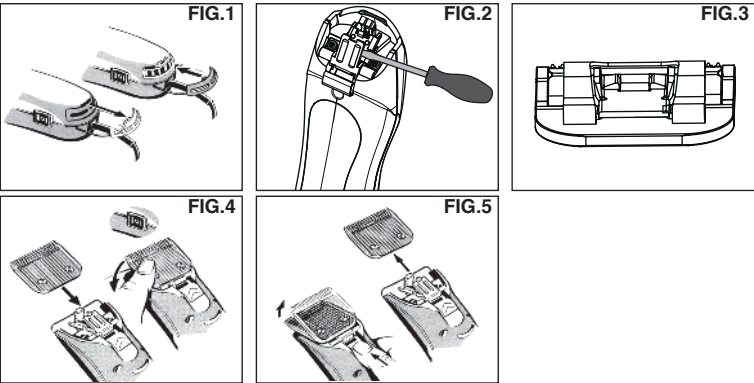
- Make sure the clipper is in the “Off” position
- Use one hand to push in the blade latch release button
- Use the other hand to pull the blade (and blade latch) to the upright position
- Once in the upright position, you no longer have to push the release button
- Slide the blade off the blade latch



- levantado y no descansando contra la cortadora.
- Encuentre el retenedor de la cuchilla FIG. 3
- Cerca de la parte inferior de la cuchilla hay un espacio abierto entre la cuchilla y el retenedor
- Este espacio está diseñado para encajar en el pasador de la cuchilla para sujetar la cuchilla en su sitio.
- Deslice la cuchilla sobre el pasador FIG. 4
- Encienda la cortadora antes de colocar suavemente la cuchilla en su sitio; utilice la palma de su mano para guiar la cuchilla hacia la cortadora. (*Es importante que la cortadora esté encendida antes de colocar la cuchilla, ya que la acción de la cortadora hace que la cuchilla quede bien asentada en la cortadora).

Cómo quitar la cuchilla FIG. 5

- Asegúrese de que la cortadora está apagada.
- Utilice una mano para oprimir el botón de liberación del pasador de la cuchilla
- Utilice la otra mano para jalar la cuchilla (y el pasador) a la posición levantada.
- Una vez que esté levantada, ya no necesita seguir oprimiendo el botón de liberación.
- Deslice la cuchilla para sacarla del pasador.



IMPORTANTES MESURES DE PROTECTION

- Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours prendre certaines précautions de base, notamment:

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE L'UTILISER.

DANGER:

Afin de réduire tout risque de décès par électrocution:

1. Ne pas prendre un appareil qui est tombé dans l'eau.
2. Ne pas utiliser lorsque vous êtes dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas placer ou ranger l'appareil à un endroit où il peut tomber ou aboutir dans la baignoire ou le lavabo. Ne pas le placer ou le laisser tomber dans l'eau ou dans d'autres liquides.
4. Débrancher cet appareil avant de le laver.
5. Toujours débrancher cet appareil de la prise de courant après l'avoir utilisé.

AVERTISSEMENT:

Afin de réduire le risque de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles:

- 1) Un appareil ne devrait jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 2) Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou bien dénuées d'expérience ou de connaissance si elles ont été informées de la manière d'utiliser l'appareil par une personne responsable de la sécurité et avec la compréhension nécessaire des dangers inhérents à la tâche. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne devraient pas être effectués par les enfants sans la supervision d'un adulte.
- 3) Gardez l'appareil dans un environnement sec. Il est essentiel d'éviter que le matériel électrique n'entre en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- 4) Utilisez cet appareil uniquement aux fins décrites dans ce guide. Ne pas utiliser des pièces de fixation qui ne sont pas recommandées par le fabricant.

- 5) Ne jamais faire fonctionner cet appareil lorsque le cordon, la prise ou le transformateur enfichable est endommagé, lorsque celui ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou est endommagé ou bien une fois qu'il est tombé dans l'eau.
- 6) Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes possédant les mêmes compétences afin d'éviter les risques.
- 7) Gardez le cordon loin des surfaces chauffées.
- 8) Ne jamais opérer cet appareil avec les ouvertures d'aération bloquées ou bien lorsque celui-ci se trouve sur une surface lisse, comme un lit ou un canapé, lorsqu'il y a une possibilité de bloquer les ouvertures d'aération. Veiller à ce que les ouvertures ne soient jamais obstruées par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou d'autres éléments semblables.
- 9) Pour débrancher, réglez tous les boutons de contrôle sur <<ARRÊT>> (OFF), puis retirez la fiche de la prise de courant.
- 10) Ne jamais déposer ou insérer un objet dans une ouverture.
- 11) Ne pas utiliser à l'extérieur ou bien là où des produits aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ou bien là où de l'oxygène est administré.
- 12) Ne pas utiliser cet appareil avec une lame ou une pièce de fixation qui est endommagée ou cassée, car celles-ci peuvent entraîner des blessures au visage.
- 13) Pendant l'utilisation, ne pas placer ou laisser l'appareil à proximité d'un animal car il pourrait subir des dommages ou bien être exposé à des intempéries.

CONSERVER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS

Cet appareil est conçu à des fins commerciales
Faits sur des lames et le pétrole:

- Les lames s'émeussent non seulement avec la coupe des cheveux, mais aussi au contact des particules abrasives sur les cheveux, de la saleté, du sable, etc.
- Les lames ne pourront couper les cheveux si des particules abrasives s'infiltrent dans l'huile et se déposent entre les lames. Ces particules gardent les lames séparées et provoquent des « morsures » et des « tiraillements » au lieu d'assurer une coupe nette.
- La lubrification des lames assure deux fonctions distinctes:

- 1) Réduit la friction en créant une pellicule lubrifiante très mince entre les lames de coupe; il est donc possible d'effectuer un mouvement de coupe complet sans que les lames s'échauffent en raison de la friction.
 - 2) Enlève les cheveux et les particules abrasives déposés entre les lames.
- NOUS RECOMMANDONS FORTEMENT L'HUILE POUR TONDEUSE WAHL COMME LUBRIFIANT.**

Entretien d'un appareil à double isolement

Les lames ne deviennent pas émoussées à cause de la coupe de cheveux : elles Un appareil à double isolation comporte l'une ou l'autre des inscriptions suivantes : les expressions « DOUBLE ISOLATION » ou « DOUBLEMENT ISOLÉ » ou le symbole désignant la double isolation (un carré à l'intérieur d'un carré).

Un appareil à double isolement utilise deux systèmes isolants plutôt qu'un système de mise à la terre. Un système à double isolement ne comprend aucun point de mise à la terre, et aucun point du genre ne doit y être ajouté. L'entretien d'un appareil à double isolement nécessite une connaissance approfondie du système; par conséquent, il ne doit être effectué que par un technicien qualifié. Les pièces de rechange doivent être compatibles avec les pièces remplacées. Un système à double isolement porte la mention « DOUBLE-INSULATED » (double isolement). Le symbole «  » PEUT également figurer sur l'appareil.

Directives

Allumer/éteindre l'appareil

Deux vitesses :

- Réglez l'interrupteur d'alimentation à (I) pour la basse vitesse et à (II) pour la vitesse élevée. Pour éteindre l'appareil, réglez l'interrupteur d'alimentation à (0), soit la position centrale.

Nettoyage et entretien général

- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien, remplacer le lubrifiant de l'équipement et retirer la fiche principale de la prise.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Après chaque usage, enlever toute trace de cheveux de la lame de coupe

- à l'aide de la brosse de nettoyage.
- Nettoyer le corps de la tondeuse à l'aide d'un chiffon soyeux et humecté. Ne jamais utiliser des solvants à base de produits de récurage.
- Ensemble de lame de coupe doit être nettoyée et huilée fréquemment avec le produit Wahl comme lubrifiant afin de maintenir un bon rendement et prolonger sa durée de vie.
- Ensemble de lame de coupe doit être remplacée si sa capacité de coupe diminue après un usage prolongé, même si elle est nettoyée et lubrifiée périodiquement.
- Durant l'utilisation de l'appareil, toujours s'assurer que le cordon n'est pas tordu ou en contact avec des objets tranchants qui risquent d'endommager l'isolement autour du cordon.

Cordon

Tondeuse à fiche polarisée  Afin de réduire tout risque d'électrocution, l'appareil est doté d'une fiche polarisée (une lame étant plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insère que d'une seule façon dans une prise polarisée. Inverser la fiche si elle ne s'insère pas complètement dans la prise. Si elle ne pénètre toujours pas dans la prise, faire appel à un électricien pour installer une prise appropriée. Ne remplacer en aucun cas la fiche.

Nettoyage du filtre à air. (N'est pas disponible pour tous les modèles) **FIG. 1**

- Nettoyer le filtre à air au moins une fois par semaine.
- Enlever le couvercle du filtre et nettoyer le filtre à l'aide de la brosse de nettoyage.
- Enfoncer le couvercle du filtre sur la tondeuse jusqu'à ce qu'il soit fixé en place.

Que faire si le loquet de la lame N'est PAS en position verticale **FIG. 2**

- Vous aurez besoin d'un petit tournevis à tête plate ou bien d'un autre objet avec un rebord plat.
- Placez le bord plat de chaque côté du loquet de la lame pour l'ouvrir
- Assurez-vous de ne pas ouvrir le loquet de la lame vers le haut de la tondeuse, car
- il y a un risque que le bout du moteur soit endommagé.
- Vous pouvez maintenant fixer votre lame

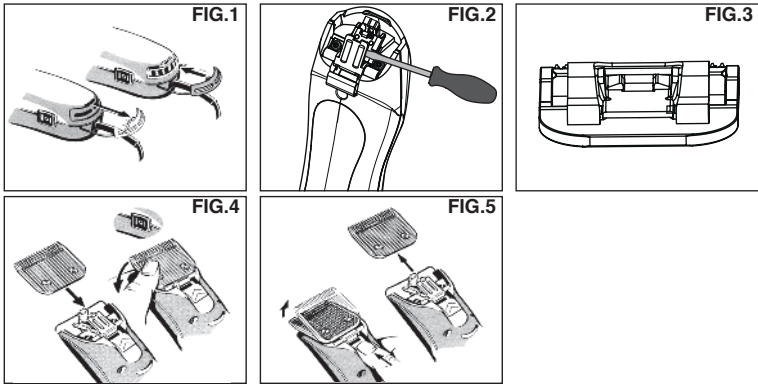
comment fixer votre lame **FIG. 3**

- Veillez à ce que le loquet de la lame soit à la verticale, dans la bonne position et non pas à plat contre la tondeuse.
- Localiser la bande de fixation de la lame sur votre lame
- Vers le bas de la lame, vous trouverez une aire ouverte entre la lame et la bande de fixation **FIG. 3**
- Cette aire est conçue pour s'adapter sur le loquet de la lame afin de tenir la lame en place de façon sécurisée.

- Faites glisser la lame sur le loquet de la lame **FIG. 4**
- Allumez la tondeuse avant de délicatement fixer la lame en place - utilisez la paume de votre main pour guider la lame vers la tondeuse *Il est important d'allumer la tondeuse, à la position « On », avant de fixer la lame car la tondeuse en marche garantira le bon positionnement de la lame sur la tondeuse.

Comment détacher votre lame **FIG. 5**

- Veillez à ce que la tondeuse soit à la position « Off »
- Utilisez une main pour pousser sur le bouton déclencheur du loquet de la lame
- Utilisez l'autre main pour tirer la lame (et le loquet de la lame) à la position verticale
- Une fois en position verticale, vous n'avez plus à appuyer sur le bouton déclencheur
- Faites glisser la lame hors du loquet de la lame



WAHL®

P R O F E S S I O N A L

Two-Speed Rotary Motor Clipper
Operation Manual

Cortadora con motor giratorio de dos velocidades
Manual de Operación

Tondeuse à moteur rotatif à deux vitesses
Mode d'emploi

Form Number 94612-100

LIMITED 1 (ONE) YEAR WARRANTY

If your Wahl product fails to operate satisfactorily within one (1) year from the date of original purchase or receipt as a gift, Wahl will at our option repair or replace it and return it to you FREE OF CHARGE. Our warranty does not cover blades which are wear out parts. Please mail your product prepaid to Wahl Clipper Corporation, 3001 N. Locust Street, Sterling, Illinois 61081, Attention: Repair Department, with a note describing the defect and the date of original purchase or receipt as a gift (if in warranty). Products out of warranty will be repaired at our standard repair charges.

This warranty is void and no repair or replacement will be made under this warranty or otherwise if:

1. The product is modified in any manner.
2. The product is repaired by anyone other than Wahl Clipper Corporation
3. The product has been subject to unreasonable use.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from state to state. No other written express warranty is given. Any implied warranty including any warranty of merchantability, which may arise from purchase or use is limited to the one-year period provided in this express warranty. Some states may not allow such limitation, so it may not apply to you. No responsibility is assumed for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you. Warranty valid only in the United States.

GARANTIA LIMITADA POR UN (1) AÑO

Si su producto no llegará a opera satisfactoriamente en el período de un (1) año, desde . fecha de la compra original o de haberlo recibido como regalo, Wahl lo reparará o reemplazará . a su criterio y se lo enviará GRATU ITAMENTE Nuestra garantía no cubre las hojas, las cuales son partes desastables. Por favor envíe su producto con franqueo pagado a Wahl Clipper Corporation, 3001 N. Locust Street, Sterling, Illinois 61081, Atención: Departamento de reparaciones, con una nota describiendo el defecto y con el recibo de compra original o el recibo como regalo (si aún está bajo garatiría). Los productos fuera de garantía serán reparados a nuestros precios originales de reparación.

Esta garantía no es válida y no se hara ninguna reparación o reemplazo si el producto:

1. Ha sido modificado en cualquier manera.
2. Ha sido reparado por otro que no sea Wahl Clipper Corporation .
3. Ha sido sometido a una utilización inadecuada.

Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted puede adquirir otros derechos, los cuales varían de un estado a otro. No se brinda ninguna otra zantaría expresa. Cualguier garanúa implícita incluyendo cualguier guaratía mercantil la al podría surgir por la compra ola utilización, está limitada al período de un año proporcionado en esta garantía expresa. Algunos estados no permihrán tal limitación; por o tanto tal vez no se aplique a usted. No se asumirá ninguna respons.abilidad por daños accidentales o consiguientes de cualquier tipo o por la utilización de dispositivos no autorizados. Algunos estados no permitirán tal exclusión o limitación; por lo tanto tal vez no se aplique a usted. Garantía válida solamente en Estados Unidos de Norteamérica.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Si le produit Wahl cesse de fonctionner de façon satisfaisante en deçà d'un an, à compter de la date d'achat initiale ou de réception en cadeau, Wahl s'engage, à son gré, à le réparer ou à le remplacer, et à le retourner SANS FRAIS à l'expéditeur. La garantie ne couvre pas les lames, les brosses ou d'autres pièces d'usure. Le produit défectueux doit être envoyé, port payé, à Wahl Clipper Corporation, 3001 N. Locust Street, Sterling, Illinois 61081, Attention: Repair Department, accompagné d'une note décrivant le défaut et indiquant la date d'achat initiale ou de réception en cadeau (s'il est couvert par la garantie). Le produit non couvert par la garantie est réparé moyennant des frais de réparation standard.

La présente garantie est nulle et non avenue, et aucune réparation ni aucun remplacement ne sont effectués, au titre de la présente garantie, ou autrement si :

- 1) le produit a été modifié de quelque manière que ce soit;
- 2) le produit a été réparé par toute entité autre que Wahl Clipper Corporation;
- 3) le produit a été soumis à un usage abusif.

La garantie confère à l'acheteur des droits juridiques précis, qui peut également se prévaloir d'autres droits propres à son état de résidence. Aucune autre garantie expresse écrite n'est donnée. Toute garantie implicite, y compris toute garantie de qualité marchande, découlant de l'achat ou de l'utilisation se limite à une période d'un an, qui est prévue dans la présente garantie expresse. Certains États peuvent ne pas reconnaître la présente garantie limitée, qui alors peut ne pas s'appliquer à l'acheteur. La société décline toute responsabilité à l'égard de dommages accessoires ou consécutifs, quels qu'ils soient, ou de l'utilisation d'accessoires non approuvés. Certains États peuvent ne pas permettre l'exclusion ou la limitation à l'égard de dommages accessoires ou consécutifs, et la limitation ou l'exclusion peut alors ne pas s'appliquer à l'acheteur. Garantie valide aux États-Unis seulement.